

ПЕДАГОГИКА*(шифр научной специальности: 13.00.01)*

УДК 37

О.Н. Бондина*Ростовский филиал**Российской таможенной академии**г. Ростов-на-Дону, Россия*

inyaz@donrta.ru

**АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ИНДИВИДУАЛИЗАЦИИ
ОВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ****[*Olga N. Bondina Anthropologic approach
to the individualization of the foreign language skills development*]**

The article substantiates the need to take into account the individual peculiarities of students in the process of mastering a foreign language. The author considers different approaches to the process of individualization of learning, drawing attention to the individual, subjective and personal properties of students. The article examines the anthropological approach to philosophy, psychology, pedagogics and linguistics. The author focuses on the need to take into account anthropological, professional and didactic-pedagogical grounds in the process of continuous education planning in foreign languages.

Key words: humanization of education, anthropological approach, individuality, individual and subjective qualities of a person, individualization, personality-oriented paradigm of education, competence approach, the system of continuous education in foreign languages.

В течение последних десятилетий наметился «антропологический поворот» в философии, психологии, педагогике, лингвистике. Актуальность данного подхода продиктована стремлением дать не фрагментарное, а целостное представление о человеке и его индивидуальности, оптимально решать, как глобальные проблемы человеческого общества, так и сугубо практические задачи конкретного человека. Антропологическая тематика в философии, как отмечают В.Д. Губин и Е.М. Некрасова, связана с размышлениями философов о происхождении и сущности человека, его телесных, душевных и духовных основаниях, его индивидуальности, а также его отношениях к другому человеку, природе, обществу, культуре, в которых человеческая природа так или иначе раскрывается [7, с. 6].

В философии утвердился взгляд на человека как на деятельное существо, наделенное способностью не только воздействовать на природу и производить предметы, необходимые для удовлетворения своих потребностей, но и быть активным субъектом духовной деятельности, вступать в отношения с другими людьми и тем самым вносить свой вклад в функционирование человеческого общества. Для обозначения духовности как богатства внутреннего мира человека используется такое философское понятие, как человеческая субъективность, которое выражает и «неповторимость человеческой индивидуальности, выступающей в качестве носителя уникальных воззрений, переживаний и побуждений» [13, с. 426]. Индивидуальность человека стала предметом специального рассмотрения в психологии, в том числе в современной антропологической психологии. Так, например, в своих антропологических исследованиях Б.Г. Ананьев изучал человека в нескольких измерениях (как индивида, субъекта, личность, индивидуальность), а индивидуальность интерпретировал как «единство и взаимосвязь его свойств как личности и субъекта деятельности, в структуре которых функционируют природные свойства человека как индивида» [1, с. 334].

Как источник и носитель специфически человеческой активности, человек проявляет себя в качестве субъекта познания, общения, игры, труда, ценностных ориентаций, своей собственной психики, внутреннего мира. Причем человек как субъект, подчеркивает А.В. Брушлинский, – «это высшая системная целостность всех его сложнейших и противоречивых качеств, в первую очередь психических процессов, состояний и свойств, его сознания и бессознательного» [5, с. 10].

Подлинным распорядителем индивидуальных и субъектных качеств человека является его личность, которая при любой интерпретации обязательно включает в себя самые разнообразные состояния готовности к тем или иным действиям, поступкам и поведению в целом. Вместе с тем при описании личности обычно выделяются две ее стороны: «во-первых, потребностно-мотивационная, охватывающая существенные для конкретной личности ценности, цели и смыслы, определяющие направленность ее активности, во-вторых, инструментальная, в состав которой входят средства реализации этой направленности, в том числе физические, эмоциональные, волевые качества, стиль поведения, способности, знания, способы действий (сформированные на уровне умений

или навыков), стратегии поведения» [2, с. 14]. Освоение человеком сознательно выбранной профессии может занимать в структуре его личностных потребностей высшие уровни и представлять собой, согласно Э.Н. Гусинскому и Ю.И. Турчаниновой, последовательное прохождение нескольких этапов, а именно: 1) самоутверждение, 2) самореализация, 3) постижение смысла, когда уясняется особость своего пути, делаются попытки обзреть и описать собственный опыт, сопоставив его с принятыми нормами. Развитие идет вглубь, интенсивно, в деятельности выявляются глубокие духовные составляющие. «Скорость прохождения этих этапов обретения компетентности зависит от всей неразделимой совокупности внутренних и внешних обстоятельств развития личности», конкретного воплощения уникального «Я», утверждения неповторимой индивидуальности человека» [8, с. 177].

Активное обращение педагогики к личности обучаемых, появление личностно-центрированной, личностно-ориентированной парадигмы образования является, с одной стороны, закономерной реакцией на социально-политические изменения в нашей стране, а с другой – возвращением в школу гуманистических идей и традиций отечественной и зарубежной педагогики.

Одной из насущных проблем современной педагогики как раз и является гуманизация отечественного образования, для которой, согласно В.В. Краевскому, «характерно построение отношений участников образовательного процесса на основе замены стиля педагогического общения – авторитарного на личностно-ориентированный» [9, с. 3].

Ярким примером целостного подхода к ученику может служить практико-ориентированное исследование И.С. Якиманской, личностно-ориентированную концепцию которой аналитики от образования идентифицируют не иначе, как по особому подходу И.С. Якиманской к субъектному опыту ученика. В действительности, И.С. Якиманская ориентируется на широкий спектр качеств и свойств ученика как целостного человека. При этом особо подчеркивается, что «только при наличии дидактического обеспечения, реализующего принцип субъектности образования, можно говорить о построении личностно-ориентированного процесса» [14, с. 35].

Следует подчеркнуть, что сама практика жизни подталкивает педагогику к рассмотрению ученика в качестве целостного человека. В.П. Беспалько, например, справедливо считает, что «в центре теории образования должен

стоять человек, которого школа целенаправленно готовит занять свое, определенное, а не какое-нибудь случайное место в жизни» [3, с. 90]. При этом В.П. Беспалько обосновывает концепцию персонализированного образования, которое «по своей организационной форме является в то же время и предельно индивидуализированным» [3, с. 95].

Эта позитивная тенденция начинает просматриваться и в контексте начального, среднего и высшего образования. В области обучения иностранным языкам в школе и вузе обращение к обучаемому как целостному человеку во всех его основных измерениях продиктовано самой природой языка, его местом и ролью в жизнедеятельности человека.

Как известно, В. Гумбольдт подчеркивал, что «язык – это мир, который расположен посередине между являющимся нам внешним миром и миром, действующим в нас» [10, с. 100]. К внешнему миру В. Гумбольдт относил культуру народа, его духовную жизнь. Внутренний мир подразумевает изначальную языковую способность, заложенную в человеке в виде некоторых смутно осознаваемых принципов деятельности, актуализирующейся с помощью субъективной активности говорящего. Человек, пробуждая в себе свою языковую способность и развертывая ее в ходе языкового общения, всякий раз своими собственными усилиями создает сам в себе язык.

В центре внимания лингвистики (наряду с системой языка) оказывается и сам субъект когнитивной активности, и его разновидность - речевая активность. Кроме того, современная лингвистика стала изучать языковую личность, которая характеризуется не только определенным уровнем владения языковыми средствами, в частности, лексиконом, отражающим индивидуальное видение окружающей действительности, но и отражением через язык национальной культуры, картины мира (В.В. Виноградов, Ю.Н. Караулов и др.). В поле зрения лингвистики оказалась и индивидуальность человека, которая связана «со своеобразием организации индивидуального ментального опыта субъекта» [11, с. 68].

Овладение и пользование языком может осуществляться как в естественных условиях совместной деятельности и общения, так и в учебных условиях. Причем имеется в виду овладение и пользование не только родным, но и иностранным языком. Примечательно, что в последние десятилетия заявила о себе самостоятельная научная дисциплина – лингводидактика, для которой,

согласно Н.Д. Гальсковой, приоритетной становится задача «описать структуру и содержание модели овладения языком в процессе обучения, которая применительно к изучению иностранного языка может быть представлена как модель вторичной языковой личности.

Вторичная языковая личность есть совокупность способностей человека к иноязычному общению на межкультурном уровне, под которым понимается адекватное взаимодействие с представителями других культур. Она складывается из овладения «вербально-семантическим кодом изучаемого языка, то есть «языковой картиной мира» носителей этого языка, и «глобальной» (концептуальной) картиной мира, позволяющей человеку понять новую для него социальную действительность» [6, с. 46].

Концепция развития системы образования нацелена сегодня на реализацию компетентного подхода через формирование познавательных навыков у учащихся и студентов, а также приобретение личного опыта применения накопленных знаний в нестандартных ситуациях, что позволяет им выступать активными, самостоятельными, творческими личностями в изменчивой информативной среде.

Проблема реализации индивидуального подхода в обучении иностранному языку остается актуальной, так как при обучении иностранному языку индивидуален не только сам процесс овладения им, но и объект усвоения – речь человека, как способ выражения и формулирования мысли лингвистическими средствами изучаемого языка. В связи с этим в методической литературе акцентируется внимание на учете индивидуально-психологических особенностей обучаемых и дифференцированном подходе к формулировке целей обучения.

Индивидуальные особенности обучаемых составляют: мотивация, интеллектуальные способности, способность к обучению, работоспособность, трудолюбие, языковая способность, механизмы речевой деятельности. Необходимым условием показателя успешности индивидуального обучения является сформированность у обучающихся различных компетенций. В контексте формирования компетенций особую значимость приобретает развитие персональной компетенции учащегося или студента. «Компонентный состав персональной компетенции включает готовность и способность осознавать себя как индивидуальность, активно воспринимать возможность своего личностного развития, ... осознавать наличие собственных способностей, талан-

та, одаренности, собственного представления о ценностях и поведении, осознанно выстраивать жизненные планы и активно формировать собственную профессиональную жизнь» [4, с. 91].

Элементами персональной компетенции являются также такие личностные качества как самостоятельность, ответственность и готовность к достижению целей и результатов. В условиях современного образования вопрос формирования и развития персональной компетентности специалиста не утрачивает своего значения, так как современные педагогические технологии ориентируют на развитие индивидуальных способностей студентов, формирование ценностных ориентаций и личностного осмысления процесса обучения.

Для адекватного истолкования феномена «индивидуализированные стратегии овладения иностранным языком» можно сравнить значение понятий «усвоение» и «овладение». В своем самом широком понимании усвоение представляет собой индивидуальный механизм стихийного и (или) целенаправленного присвоения, освоения человеком общественно-исторического опыта.

В контексте учения, индивидуальной учебно-познавательской деятельности ученика или студента под усвоением подразумеваются практически все познавательные процессы человека, направленные на достижение запланированного результата – овладение учебным материалом.

Индивидуальность обучаемого, по мнению А.В. Хуторского, как раз и проявляется в индивидуальной образовательной траектории, под которой он подразумевает результаты реализации личностного потенциала ученика [12, с. 277]. В рамках индивидуальной образовательной траектории могут быть актуальными индивидуализированные стратегии овладения иностранным языком.

Результативность овладения индивидом иностранным языком непосредственно связана с проектированием системы непрерывного образования по иностранным языкам, где в качестве объекта проектирования выделяется не только процесс обучения иностранному языку на различных этапах, но и обучаемый как целостный человек, наделенный комплексом субъектных, личностных, а также индивидуальных качеств и свойств. Такая система, на наш взгляд, должна опираться на антропологические, профессиональные и дидактико-педагогические основания. Под антропологическими основаниями проектирования системы непрерывного образования по иностранным языкам мы подразумеваем человеческий потенциал обучаемого как индиви-

да, субъекта различных видов активности, личности, индивидуальности – потенциал, обеспечивающий ему успешное овладение иностранным языком как средством межкультурного и профессионально-делового общения.

Под профессиональными основаниями мы подразумеваем государственные стандарты, квалификационные характеристики, в которых так или иначе формулируется социальный заказ и приводится достаточно исчерпывающий перечень требований к специалисту, его профессиональным знаниям и умениям, в том числе и в части владения иностранным языком.

Под дидактико-педагогическими основаниями проектирования системы непрерывного обучения иностранным языкам, в рамках которой должны найти свое место индивидуализированные стратегии овладения иностранным языком, мы подразумеваем педагогические условия и средства, а также педагогические закономерности, структуру и динамику осуществления учебного процесса, в котором преподаватель реализует свою профессиональную компетентность.

Таким образом, философские, психологические, педагогические, лингвистические и методические основания изучения человека могут стать надежным ориентиром для эффективной организации процесса обучения иностранным языкам. Через индивидуальную линию образования может быть обеспечена реализация федеральных государственных стандартов высшего образования в формате формирования и развития общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций по различным направлениям подготовки и специальностям. Антропологический подход к образовательному процессу вообще, и процессу обучения иностранным языкам, в частности, может служить четким ориентиром при разработке различных моделей образовательного процесса.

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Ананьев Б.Г.* О проблемах современного человекознания. М., 1972.
2. *Балл Г.А.* Психологическое содержание личностной свободы: сущность и составляющие // Психологический журнал. Том 18. №5. 1997.
3. *Беспалько В.П.* Не пора ли менять стратегию образования? // Педагогика. 2001. № 9.

4. *Бондина М.В.* Развитие учебной культуры студентов в контексте компетентностного подхода: монография / М.В. Бондина. Ростов-на-Дону: Российская таможенная академия, Ростовский филиал, 2012.
5. *Брушлинский А.В.* Проблема субъекта в психологической науке // Психологический журнал. 1991. №3.
6. *Гальскова Н.Д.* Современная методика обучения иностранным языкам. Пособие для учителя. М., 2000.
7. *Губин В.Д., Некрасова Е.Н.* Философская антропология: Учебное пособие для вузов. М., 2000.
8. *Гусинский З.Я., Турчанинова Ю.И.* Введение в философию образования. М., 2001.
9. *Краевский В.В.* Содержание образования – бег на месте // Педагогика, 2000. №7.
10. *Радченко О.А.* Лингвофилософские опыты В. фон Гумбольдта и постгумбольдтианство // ВЯ. 2001. №3.
11. *Холодная М.А.* Психологический статус когнитивных стилей: предпочтения или «другие» способности? // Психологический журнал. 1996. Т. 17. № 1.
12. *Хуторской А.В.* Современная дидактика: Учебник для вузов. СПб, 2001.
13. *Человек.* Философско-энциклопедический словарь. М., 2000.
14. *Якиманская И. С.* Личностно-ориентированное обучение в современной школе. М., 2000.

R E F E R E N C E S

1. *Ananiev B. G.* On the problems of modern human consciousness. М., 1972.
2. *Ball G.A.* Psychological content of personal freedom: essence and components // Psychological magazine. Volume 18. No. 5. 1997.
3. *Bespalko V.P.* Is not it time to change the strategy of education? // Pedagogy. 2001. No. 9.

4. *Bondina M. V.* Development of students educational culture in the context of competence approach: monograph / M. V. Bondina. – Rostov n/D: Russian customs Academy Rostov branch, 2012.
5. *Brushlinskii A. V.* the Problem of subject in psychological science // Psychological magazine. 1991. No. 3.
6. *Galskova N. D.* Modern methods of teaching foreign languages. Manual for teachers. M., 2000.
7. *Gubin V. D., Nekrasova E. N.* Philosophical anthropology: a textbook for universities. M., 2000.
8. *Gusinsky Z.Y., Turchaninova J.I.* Introduction to philosophy of education. M., 2001.
9. *Kraevskij V. V.* Content of training – running in place // Pedagogika, 2000. No. 7.
10. *Radchenko O.A.* Linguophilosophical experiments of W. von Humboldt and posthumanist // VYA. 2001. No. 3.
11. *Kholodnaya M. A.* Psychological status of cognitive styles: preferences or "other" abilities? // Psychologic magazine. 1996. Vol. 17. No. 1.
12. *Khutorskoy A.V.* Modern didactics: Textbook for universities. St. Petersburg, 2001.
13. Person. Philosophical-encyclopedic dictionary. Moscow, 2000.
14. *Yakimanskaya I. S.* Personality-oriented teaching in the modern school. Moscow, 2000.

23 марта 2018 г.